

0 7 2 8 4 8 2 - 1

На правах рукописи

БЕЛОУСОВА Елена Александровна

**ОККАЗИОНАЛЬНОЕ СЛОВО В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ СОВРЕМЕННОЙ
НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ**

Специальность 10. 02. 01. – русский язык

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

МАЙКОП - 2002

Диссертация выполнена кафедре русского языка
Адыгейского государственного университета

Научный руководитель - доктор филологических наук, профессор
Роза Юсуфовна Намитокова

Официальные оппоненты - доктор филологических наук, профессор
Татьяна Халидовна Каде
кандидат филологических наук, доцент
Любовь Махмудовна Афасижева

Ведущая организация - Ростовский государственный университет

Защита состоится «27» июня 2002 г. в 10 часов на заседании
диссертационного совета К 212.001.01 при Адыгейском государственном
университете по адресу:

385000, г. Майкоп, ул. Университетская, 208, конференц-зал

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Адыгейского
государственного университета.

Автореферат разослан «27» мая 2002 г.

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА КГУ



0000515650

Ученый секретарь

диссертационного совета

доктор филологических наук, профессор

А. Н. Абрегов

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Активно изучаемые в последние десятилетия проблемы соотношения языка и речи обуславливают возрастающий интерес к речевым новообразованиям художественных произведений.

Научная фантастика (НФ) как интенсивно развивающийся в настоящее время вид художественной литературы является обширным «полигоном» для испытания потенциальных словообразовательных возможностей языка в конкретных речевых воплощениях. Комплексное изучение окказиональных единиц НФ прозы дает богатейший материал для прогнозирования и научного предвидения путей развития языка.

Актуальность темы определяется тем, что изучение словообразовательных и семантических особенностей окказионализмов (речевых новообразований) художественных произведений открывает новые перспективы для познания специфических законов языковой системы.

Основные причины появления окказионализмов в НФ носят экстралингвистический характер, что определяет их сходство с неологизмами, т. е. единицами языка. Несмотря на то, что системный анализ таких речевых новообразований может внести существенный вклад в изучение языковых новообразований, окказиональная лексика отечественной НФ прозы ранее исследовалась недостаточно.

Реферируемая диссертация представляет собой попытку системного, комплексного анализа новообразований современных писателей-фантастов.

Объектом исследования являются окказиональные образования в русской НФ прозе 60 - 90-х гг. Материалом послужили около 500 речевых новообразований, извлеченных методом сплошной выборки из 26-ти произведений трех известных писателей-фантастов: В. Головачева, Г. Гуревича, О. Ларионовой. Объем прочитанных произведений составляет более 3000 страниц.

Предмет исследования – структурно-семантические и функциональные особенности окказионализмов современной НФ прозы.

Цель исследования – словообразовательный, семантический и функциональный анализ окказиональных слов, обнаруженных в рассматриваемых НФ произведениях и представленных в нашей картотеке.

Для реализации этой цели поставлены следующие задачи:

- 1) определить корпус окказионализмов НФ и выявить их место в системе новообразований;
- 2) провести количественный и качественный анализ фактов словотворчества трех писателей-фантастов и выявить связь структурно-семантических и функциональных особенностей окказионализмов НФ с идиостилем писателя;
- 3) исследовать словообразовательную структуру окказионализмов НФ, определить основные способы и модели их образования;

4) определить семантику окказионализмов, выяснить принадлежность этих единиц к лексико-грамматическим и лексико-тематическим группам;

5) выявить закономерности функционирования новообразований НФ в контексте художественного произведения и определить степень зависимости значения различных типов окказионализмов от контекста.

Методы исследования определяются характером поставленных задач. Это прежде всего метод непосредственного наблюдения за фактами речи, проявляющимися в литературных источниках, а также метод системного исследования, включающий в себя синхронный анализ собранного материала, прежде всего словообразовательный. Изучение структуры значения новообразований НФ проводилось при помощи методов компонентного и дистрибутивного анализа. Исследование функционального аспекта новообразований НФ осуществлялось методом социолингвистического анкетирования. Сравнение словообразовательных особенностей окказионализмов, обнаруженных в произведениях указанных писателей-фантастов, проводилось с привлечением метода элементарной статистики.

Научная новизна работы заключается в том, что в диссертации исследуется материал, ранее анализу не подвергавшийся.

Определенная степень новизны связана и с самим характером исследования параметров новообразований НФ. Основополагающим уровнем анализа принимается словообразовательный, одновременно предметом наблюдения и сопоставления являются и такие системные характеристики слова как лексико-грамматическая, деривационно-семантическая, функционально-стилистическая. Таким образом, окказиональное слово рассматривается комплексно.

Практическая значимость работы определяется тем, что результаты исследования могут быть использованы в процессе вузовского преподавания русского языка (в спецкурсах и спецсеминарах по словообразованию, лексикологии и стилистике, в спецкурсах по научной фантастике); приведенное в работе истолкование семантики окказионализмов может быть использовано для лексикографических целей, в частности, для создания словаря новообразований писателей-фантастов.

Положения, выносимые на защиту:

1. Новообразования являются стилеобразующей чертой текстов НФ, соединяющих в себе элементы художественного и научного стилей и отличающихся определенным лексическим наполнением, и представляют собой особый тип окказиональных слов, обладающих рядом специфических черт: скрытой экспрессивностью; особым соотношением речевого знака с обозначаемым понятием и денотатом; нетрадиционной внутренней формой.

2. Семантика окказионализмов НФ определяется в основном их номинативной функцией, обеспечивающей их объединение в обширные тематические группы с богатыми парадигматическими отношениями; способы введения новообразований НФ в текст и особенности их функционирования зависят от степени прозрачности внутренней структуры этих окказиональных единиц.

3. Окказионализмы НФ демонстрируют словообразовательные возможности языка, прогнозируя семантику и структуру языковых инноваций (неологизмов),

которые могут появиться под влиянием экстралингвистических причин, и дают представление о творческой манере писателя-фантаста и об особенностях его идиостиля.

Апробация работы. Многие положения диссертационного исследования обсуждались на заседаниях кафедры русского языка АГУ, научных конференциях (Научная конференция молодых ученых и аспирантов (апрель 2000-го г. и 2001-го г.) - АГУ; Вторая межвузовская научно-практическая конференция «Проблемы региональной ономастики» (май 2000-го г.) - АГУ; Международная научная конференция «Язык и национальные образы мира» (март 2001-го г.) - АГУ).

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех глав и заключения. В конце работы приводятся библиография и приложение, содержащее список исследуемых окказиональных единиц и их дефиниции.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность темы диссертации, выбор объекта исследования, научная новизна работы, формулируются цели и задачи исследования, определяются методы изучения и анализа материала.

В первой главе «*Научная фантастика как вид художественной литературы и новообразования как ее стилиобразующий признак*» рассматриваются особенности языка НФ, сочетающего в себе элементы научного и художественного стилей, анализируется литература по теме исследования, определяется место новообразований НФ в системе инноваций.

Считается, что первые НФ произведения появились во второй половине XIX века, когда наука и техника переживали огромный подъем. Однако до конца XX века научная фантастика не была предметом специального рассмотрения для литературоведов и лингвистов.

Первые исследования отечественной НФ прозы появились в 70-80-х гг. XX века и связаны с именами Е. Брандиса, А. Бритикова, Г. Гуревича, Ю. Кагарлицкого, Е. Парнова, Т. Степновской, А. Урбана, Н. Черной и др.

Своеобразием тем и направлений НФ обусловлен ряд ее теоретических особенностей, в том числе и специфические художественные методы НФ.

Методы НФ как вида художественной литературы предполагают в первую очередь использование особых средств художественной выразительности. К таким средствам художественной выразительности относятся, безусловно, слова, создаваемые самими писателями-фантастами. Неслучайно современные фантасты, в частности В. Головачев, О. Ларионова, Г. Гуревич, часто прибегают к словотворчеству. В этом специфика подобного вида литературы.

В связи с этим можно говорить об особенностях языка НФ, проявляющихся прежде всего на лексическом и словообразовательном уровнях.

Язык НФ прозы долгое время совершенно не изучался. Первыми работами, посвященными этой проблеме, можно считать появившиеся в журнале «Русская речь» статьи С. Владимирова «Терминология научной фантастики» (1968) и А. Мирлиса «Словотворчество писателей-фантастов» (1976).

В 60-80 гг. были опубликованы работы С. Н. Соскиной («Окказиональные образования научной фантастики (на материале английского языка)» 1980), Н.В.Новиковой («Новообразования в современной научной фантастике (словообразовательный и нормативно-стилистический аспекты)» 1988), Е.И. Медведевой («Особенности функционирования лексических единиц в текстах научно-фантастического жанра» 1986), Т.Н. Любченко и О.В. Кабулы («Окказионализмы в научной фантастике: Переводной аспект»1989), посвященные этой проблеме.

Спустя три года М.Н. Елизаровой была завершена диссертация «Терминологические и художественные новообразования в функциональном аспекте (на материале произведений современной научной фантастики)» (1992).

Очевидно, что во всех указанных выше работах речь идет о словотворчестве писателей-фантастов, исследуются причины появления новообразований и особенности их функционирования в тексте.

НФ проза как вид художественной литературы, связанный с попыткой научного осмысления явлений фантастического мира, является, безусловно, благоприятной средой для появления речевых новообразований, т. е. последние отличаются особым лексическим наполнением, обусловленным сочетанием лексики научного и художественного стилей, и их характерным взаимодействием.

Изучение окказионализмов НФ необходимо, поскольку такие новообразования являются характерной чертой НФ прозы, своеобразным художественным приемом. А.И. Мирлис писал: «Словотворчество – естественный процесс в НФ, где речь идет о будущем обществе или внеземных цивилизациях, где понятия должны быть свойственны иному складу мышления, не говоря уже о возможности иных способов передачи этих понятий» (Мирлис: 42).

С.В. Ильясова указывает на то, что окказиональные слова являются «типичнейшим средством языковой игры», если под языковой игрой понимать «осознанное нарушение нормы», т. е. создание другой нормы, коммуникативной, или ситуативной (Ильясова: 12-13). «Словообразовательная игра понимается как такой выбор словообразовательных средств, который определяется интенциями пишущего (говорящего), выбор, предусмотренный возможностями системы» (Ильясова: 5). Если рассматривать окказионализмы НФ как элементы словообразовательной игры, то их можно оценивать в качестве нормы, «уместной в данном контексте», поскольку отбор речевых средств диктуется спецификой НФ литературы.

В реферируемой диссертации исследуется словотворчество трех ярких представителей отечественной фантастики в период ее становления и активного развития (60-80 гг.).

Творчество указанных писателей-фантастов, несомненно, имеет общие черты, т.к. критики относят их к «ефремовской» школе фантастики. В то же время каждый из этих писателей обладает своеобразной творческой манерой, поэтому анализ их словотворческой манеры дает яркие приметы идиостиля писателя как творческой личности.

Своеобразие языка художественных произведений Г. Гуревича, О. Ларионовой, В. Головачева, проявляется прежде всего в словотворчестве, отражающем языковое сознание личности писателя и являющемся элементом его

идиостиля. Исходя из этого, в реферируемой диссертации предпринята попытка количественного и качественного анализа слов, созданных фантастами на страницах художественных произведений НФ.

Создание новообразований в НФ обусловлено необходимостью нарисовать картину вымышленного мира, где происходит действие художественного произведения. При помощи таких новообразований читатель может получить представление об уровне научно-технического развития описываемой цивилизации.

Таким образом, можно утверждать, что словотворчество является необходимым условием создания полноценного НФ произведения, а окказиональное слово следует признать стилеобразующим средством текстов НФ.

Создаваемые писателями-фантастами в рамках художественных произведений слова, безусловно, можно считать окказиональными, т. к. они, как и всякие речевые новообразования, обладают особенностями, характерными для современного понимания сути такого явления как окказиональность.

Проблемам новообразований в художественном произведении посвящены работы многих лингвистов: Г. О. Винокура, Е. А. Земской, Э. И. Ханпиры, Н. З. Котеловой, В. П. Григорьева, В. В. Виноградова, А. Г. Лыкова, И. С. Улуханова, В. В. Лопатина, Р. Ю. Намитоковой, Л. В. Маляновой, М. У. Калниязова, А. В. Горелкиной, В. Б. Сузановича, М. Н. Елизаровой, И. В. Агаронян, И. В. Петренко, С. Н. Соскиной, Н. В. Новиковой С. И. Алаторцевой и др.

Говоря об особенностях выделенных в НФ прозе инноваций, мы опираемся на типологию инноваций, учитывающую 1) возможность прямых заимствований или исконность их образований; 2) отнесенность их к языку или речи; 3) преднамеренность или спонтанность их создания в речи; 4) сферу функционирования в речевой деятельности; 5) стандартность / нестандартность образований; 6) степень нестандартности образований (Намитокова 1989: 7).

Новообразования НФ, на наш взгляд, безусловно относятся к авторским¹ новообразованиям, занимая в них особое место.

С одной стороны, окказионализмы НФ занимают промежуточное положение между художественными и научными новообразованиями, т. к. характеризуются отсутствием экспрессии и тенденцией к моносемичности (в пределах своего семантического поля). Поэтому ближе всех к научным новообразованиям находятся окказионализмы, имеющие терминологический характер, и если при благоприятных условиях осуществляется переход речевого новообразования НФ произведения в язык в качестве неологизма, то такое слово функционирует как термин, обладая всеми его признаками.

¹ Авторскими Р. Ю. Намитокова называет любые, независимо от способа производства речевые образования, преднамеренно созданные авторами для нужд контекста (художественного или научного) и не отмеченные в словарях национального языка соответствующего данному автору времени, обладающие в силу своей невоспроизводимости признаком новизны и могущие превратиться в единицы языка при благоприятных условиях (Намитокова «Авторские новообразования: структура и функционирование»: Автореф. дис. ... докт. филолог. наук М., 1989. – С. 10).

Известны случаи, когда новообразования НФ стали терминами-неологизмами, а затем вошли в язык. «Часть фантастических терминов со временем переключает в науку», - предполагал С. Владимиров (Владимиров: 40). Слова *робот*, *голография*, словосочетание *звездные войны* возникли в определенном контексте и имели конкретных авторов. Сейчас они утратили авторство и служат обозначениями реалий современного мира, в то время как при создании подобные явления существовали лишь в вымышленном мире художественного произведения. А. и Б. Стругацкие создали слово *магнитовидеофон* («Стажеры») задолго до появления прибора, называющегося сейчас *видеомагнитофоном*. В своем интервью они отметили, что мотивирующим было слово *магнитофон*. Нельзя сказать, что именно новообразование братьев Стругацких легло в основу неологизма, ставшего названием появившегося прибора. Скорее всего оно возникло под влиянием исторической необходимости, а до этого содержалось в языке потенциально. Фантастам удалось предугадать, какотреагирует языковая система на создавшуюся ситуацию. Поэтому факт предвидения писателями-фантастами путей развития науки и языка в том числе отрицать нельзя.

Новообразования терминологического характера чаще всего образуются по традиционным (узуальным) моделям, и их можно отнести к новообразованиям стандартным. В нестандартных же (частично или полностью) образованиях экспрессивность проявляется в большей степени, чем в стандартных. С другой стороны, наличие одинаковых по структуре и совпадающих по значению новообразований у различных писателей-фантастов свидетельствует о возможности перехода этих слов из разряда авторских в разряд узуальных при условии использования для их образования продуктивных словообразовательных моделей, играющих существенную роль в расшифровке читателем значения окказионализма НФ.

Например, окказионализм *звездолет* образован по традиционной модели; его значение понятно и вне контекста. Видимо поэтому новообразование *звездолет* встречается в произведениях многих писателей-фантастов, иллюстрируя таким образом тенденцию к утрате авторства. Именно такие новообразования чаще всего переходят в разряд неологизмов (языковых инноваций) с появлением соответствующих реалий, т. е. они реализуют потенциальные словообразовательные возможности языка. Образование таких слов предсказуемо, и их мотивация не вызывает сомнений.

Существование «общefантастической» лексики неоднократно отмечалось исследователями языка фантастики. Такие понятия и слова как *звездолет*, *голем*, *кибер*, *киборг*, *андроид* и другие стали в фантастике общепринятыми и используются разными писателями в НФ произведениях без каких-либо пояснений.

Некоторые новообразования и их значения у различных писателей частично или полностью совпадают, что говорит о некоем единстве вымышленных миров, языковая картина которых создается: слово *информарий* встречается и в прозе В. Головачева («Реликт») и у А. Балабухи («Цветок соллы»); новообразование *мобиль* - у О. Ларионовой («Леопард с вершины Климанджаро») и у В. Гусева («Игра с бесконечностью»). Такие совпадения, бесспорно, вносят вклад в разрешение проблемы научного предвидения путей развития языка. А поскольку язык отражает

реалии мира, велика вероятность использования этих слов в качестве названий новых предметов, появившихся в результате научно-технического прогресса.

Исходя из вышесказанного, утрату авторства окказиональными словами можно считать этапом на пути перехода их в разряд неологизмов.

К лексико-семантическим особенностям новообразований НФ, на наш взгляд, можно отнести следующие:

1. Категориальное предметно-понятийное значение, связанное с особым отношением словесного знака к обозначаемому, что проявляется при определении денотата, отсутствующего в реальном мире, но существующего в фантастическом, вымышленном автором мире, и обуславливает номинативный характер этих единиц.

2. Особая (импрессивная) выразительность. Скрытая (информационная, предметно-логическая) выразительность, отличает окказионализмы НФ от других авторских новообразований (например поэтических), содержащих открытую выразительность (экспрессивную), поэтому и роль таких инноваций в тексте художественного произведения различна. Если вторые призваны создавать яркие, неожиданные образы, передавать чувства, то первые создают картину мира художественного произведения и возникают при необходимости назвать какие-то предметы или явления.

Скрытая выразительность новообразований НФ позволяет некоторым исследователям определить их характер как терминологический (Соскина 1980: 5; Елизарова: 13). Но поскольку термины в художественном тексте не могут быть стилистически нейтральными, то предложение М. Н. Елизаровой называть все новообразования НФ (кроме индивидуально-авторских) *новообразованиями терминологического характера* представляется нам нецелесообразным, т. к. не все функционирующие в текстах НФ окказиональные слова обладают признаками терминов. Большинство новообразований общеупотребительны в рамках языкового пространства сообщества литературного произведения. Это, например, названия различных предметов обихода, одежды, мебели, продуктов питания, транспортных средств. В тех же случаях, когда новообразования носят терминологический характер и обозначают понятия определенной области знаний или деятельности, они приобретают ярко выраженную стилистическую окраску и их функционирование в тексте имеет много общего с функционированием терминов в художественном произведении. Цель их введения в текст – изображение атмосферы профессиональной деятельности героев. Например, герои романа В. В. Головачева «Черный человек», работающие в космической спасательной службе, говорят на профессиональном жаргоне, используя термины своего вида деятельности: *трек* (*тревожный канал связи*), *ТФ-преобразователи* (преобразователи, работающие в режиме поглощения времени), *УСН* (универсальный спасательный набор) и др. При этом другие герои произведения не понимают значений этих слов и вынуждены задавать вопросы, чего не происходит при восприятии новообразований, обозначающих названия одежды, мебели, машин и т.д.

Терминологический характер носят новообразования, обозначающие названия лекарственных средств (*сонтораин, антисонтораин*) научных приборов (*ксирометр*), растений (*дремлик марсианский, шерстнос ядовитый, синевит*), некоторых животных (*сурок-иноходец*) и т.д.

Среди новообразований НФ встречаются и слова, охарактеризованные самим автором произведения, В. В. Головачевым, как жаргонизмы или профессиональные жаргонизмы:

«Кенгуру – на жаргоне пограничников и спасателей прыжок курьерского шлюпа или другого корабля по вызову, короткий рейд с единичным заданием» (В. Головачев «Черный человек»).

«Это был автоматический ответчик, или, как его принято было называть на космофлоте, кибербрехун» (О. Ларионова «Сон в летний день»).

Обычно такие слова создаются для художественной передачи атмосферы профессиональной деятельности героев.

Поэтому новообразования терминологического характера можно считать лишь одной из групп новообразований НФ. Если же относить не имеющие терминологического характера окказионализмы этого вида прозы к разряду художественных, как предлагает С. Н. Соскина, то приходится признать, что они ничем не отличаются от окказионализмов других литературных жанров, что, на наш взгляд, не совсем верно, т. к. их особенности очевидны. Разумеется, художественные новообразования в НФ прозе, как и в других произведениях художественной литературы, присутствуют. Однако их признаки и функции отличаются от признаков и функций новообразований НФ.

Основным отличием окказионализмов НФ от новообразований других видов литературы, следует считать фактор соотношенности / несоотношенности этих групп слов с объективными явлениями действительности, т. к. окказионализмы НФ в основном представлены конкретными существительными, обозначающими реалии фантастического мира.

Однако выразительность (экспрессивность) не является главной отличительной чертой новообразований НФ. Гораздо более существенным признаком можно считать номинативный характер этого класса окказиональных слов.

Анализ значений исследуемых новообразований позволяет убедиться, что рассматриваемые единицы являются в основном названиями реалий вымышленного мира, чем подчеркивается их особое место в системе инноваций.

Номинативный характер новообразований НФ оказывает влияние на их экспрессивность: «Если неологизм употребляется только в функции номинации, например термин (в том числе в художественной, научно-фантастической литературе), то, как бы ни было метафорично его образование, экспрессивность, образность слова окажется скрытой, отодвинутой на задний план» (Брагина 1974: 113).

Таким образом, являясь стилеобразующей чертой фантастических произведений, новообразования НФ составляют особый класс окказиональных слов.

Среди причин появления новообразований в НФ ведущая роль принадлежит причинам экстралингвистического характера, определяемым художественными особенностями фантастических произведений, где окказионализмы выполняют в основном креативную (художественную) и номинативную функции.

При создании новообразований НФ личность писателя проявляется не столь ярко, как при создании новообразований других видов художественной литературы, поскольку произведения НФ объединены общей тематикой, диктующей условия и

принципы словотворчества, исходя из необходимости назвать реалии фантастического мира.

Во второй главе «Семантико-функциональная характеристика окказионализмов НФ» анализируется окказиональная лексика НФ с точки зрения ее принадлежности к единицам семантического поля через изучение смысловой структуры каждого окказионального слова и структуры его значения.

Исследование этих структур осуществляется при помощи метода компонентного анализа, который признается наиболее экономным и оправданным из всех методов, применяемых к исследованию семантического поля (Ахманова 1969; Кузнецов 1971, 1986; Селиверстова 1975; Гулыга, Шендельс 1976).

Компонентный анализ слова можно производить как вне его употребления в тексте (парадигматический подход), так и в речи (синтагматический подход). Поскольку в настоящей работе проводится семантический анализ речевых новообразований, находящихся в тесной связи с контекстом, исследование синтагматических отношений приобретает особую значимость, хотя выяснение характера парадигматических отношений окказионализмов очень важно.

В любом случае выделение компонентов значения (сем) осложняется необходимостью выяснения отношений между формальным понятием (отражением денотата) и значением слова - с одной стороны (логический подход) и семантически близкими словами, совместно встречающимися в речи, и значением слова - с другой (лингвистический подход). Наиболее приемлемым, на наш взгляд, является логико-лингвистический подход, представляющий собой синтез этих двух направлений анализа.

Использование метода компонентного анализа для исследования значений новообразований НФ во многих случаях осложняется отсутствием необходимого набора дифференциальных сем, поскольку писатели не стремятся дать детальное описание предмета, названного окказиональным словом.

В целом анализ лексических значений новообразований НФ позволяет отметить, что их отличительной чертой является принципиальная возможность их объединения в обширные системные единицы лексики. В рамках лексико-семантических и тематических групп окказионализмы НФ вступают в разнообразные синтагматические и парадигматические отношения. В этом заключается еще одно принципиальное отличие новообразований НФ от новообразований других художественных жанров, которые могут быть лишь условно включены во фрагменты семантического поля узусальных лексических единиц и не создают собственных лексико-семантических и тематических групп.

Понимание языка в целом и лексики в частности как системы, характеризующейся определенными связями структурных единиц, восходит к общему методу структурализма. Структурные методы ознаменовали перелом в развитии языкознания, происшедший в 20-х гг. XX в. и связанный с трудами Ф. де Соссюра и И. А. Бодуэна-де-Куртенэ.

Определение денотативного (понятийного) компонента значения дает возможность распределения окказиональной лексики НФ по семантическим (понятийным) полям.

При компонентном анализе значения новообразований НФ были выявлены традиционные категориально-грамматические семы, позволяющие определить частеречную принадлежность окказионального слова:

1. Сема «предметность», входящая в состав семем 462 новообразований НФ, являющихся существительными;
2. Сема «признак», входящая в состав семем 29-ти окказионализмов НФ, относящихся к прилагательным;
3. Сема «процессуальность», занимающая верхнюю ступень иерархии шести окказиональных семем – глаголов и одного окказионализма-наречия (*по-марсиански*).

О качественном составе окказиональной лексики у В. Головачева, О. Ларионовой, Г. Гуревича можно судить по следующей таблице:

	Имя существительное	Имя прилагательное	Глагол	Наречие	Всего
В.Головачев	231	16	2	0	249
	92,8%	6,4%	0,8%		
Г.Гуревич	130	6	4	0	140
	92,8%	4,3%	2,9%		
О.Ларионова	101	7	0	1	109
	92,7%	6,4%		0,9%	
Всего	462	29	6	1	498

Как видно, количество существительных в процентном отношении полностью совпадает у данных писателей. Этот факт еще раз указывает на то, что новообразования в НФ создаются с вполне определенной номинативной целью.

Семантическая структура новообразований НФ прозы имеет ряд особенностей, проявляющихся в типах тематических групп и структуре семантического поля окказиональной лексики.

Можно указать на несколько принципиальных отличий новообразований НФ от окказионализмов других видов художественной литературы, проявляющихся на морфологическом уровне и обусловленных их лексико-семантическими особенностями

Анализ значений трех групп новообразований НФ, объединенных их частеречной принадлежностью, показал, что в каждой из этих групп преобладает определенный семантический класс слов. Так среди существительных-окказионализмов преобладают конкретные существительные, в то время как новообразования-существительные в поэтической речи относятся преимущественно к разряду отвлеченных (см. об этом: М. А. Бакина 1975: 67-74); окказиональные прилагательные принадлежат в основном к разряду относительных; все глагольные новообразования НФ переходны. Подобные факты говорят об определенных словотворческих тенденциях в НФ, о потребности в словах определенной семантики для создания языковой картины фантастического мира.

Группа окказиональных **существительных** включает несколько тематических подгрупп.

К одушевленным существительным, обозначающим предметы естественного происхождения, живые существа, можно отнести две группы: названия лиц (66) и названия животных (11).

В составе группы названий лиц можно выделить подгруппы, единицы которых характеризуют лицо с разных точек зрения: по характеру научной или профессиональной деятельности - *космоколог*, *темпосторик*, *косморазведчик*; по происхождению - *инкогнит*, *биосапиенс*; по должности - *драйвер-прима* (первый пилот); по способностям, свойствам - *суперсапиенс*; по убеждениям, политическим пристрастиям; названия жителей астрономических объектов (планет, звезд, галактик, звездных систем): *астреллиты*, *звездожители* и др.

Для окказионализмов, называющих фантастических животных, дифференциальными семемами могут служить указания на среду обитания: морские животные (*аполины*, *желудяки*); летающие животные (*лфэ*), а также семы узуальных названий животных, заключенные в значении корневых морфем: *овцеволок*, *монстрозавр*, *суперзавр*. Информацию о внешнем виде животного в большинстве окказиональных лексико-семантических вариантов носитель языка получает из канонических корневых морфем: *желудяки* - похоже на желуди; *плешебрюх* - имеющий голое, лысое брюхо; *пинфин* - похожий на пингвина. В последнем окказионализме автор намеренно прибегает к изменению звуковой оболочки узуального слова.

К одушевленным существительным, являющимся названиями искусственных сооружений, относятся 37 окказионализмов, обозначающих роботов.

Интересно, что эта группа новообразований НФ имеет много общего с группами единиц, обозначающих названия лиц. Семантические сходства проявляются в делении наименований роботов по тем же признакам, что и деление наименований лиц. Наиболее семантически простыми являются новообразования, обозначающие робота вообще (в тексте они используются вместо названий роботов по роду их научной, профессиональной и др. деятельности): *киб*, *кибер*, *кид*, *скач*.

Большинство окказионализмов НФ в художественном тексте нейтральны. Коннотация свойственна лишь некоторым из них. Осложнена коннотативным компонентом значения структура семемы слова *киберчертенок*. Коннотативный компонент значения выражает эмоциональную оценку робота, обладающего интеллектом: «*неизменная вертящая машинка с рожками и хвостиком*» (Г. Гуревич «В зените»).

Коннотативный компонент значения присутствует в структуре семемы новообразований *десятинулевство*, *девятинулевство* (положительная оценка) и *семинулевка* (отрицательная оценка), называющих роботов по количеству нулей в цифре, обозначающей объем их памяти.

К неодушевленным существительным, обозначающим искусственные сооружения, относятся:

1. Названия машин, механизмов, приборов, приспособлений. По семантике эти названия можно разделить на семь групп: названия видов оружия - *аннигилятор*; транспортных средств - *галактолет*, *флайт*; бытовых приборов, используемых в повседневной жизни - *пневмопочта*, *аэрокровать*; научных приборов - *вакуум-телескоп*; приборов, изменяющих: внешний вид чего-либо (*гипномаска*), психическое

или физическое состояние кого-либо (*гипнотизм, ватор*), физические параметры (время, гравитацию, силовые поля строение атома и др.): информационных устройств; приспособлений для передвижения (*мотокрылья*), для восполнения запасов энергии (*энергопояс*);

II. Помимо названий приборов, устройств для передачи, получения, хранения и обработки информации сему «информация» содержат следующие группы окказионализмов НФ: названия записей различной информации (*астрограмма*); видов передаваемой информации: в одностороннем порядке (*пси-доклад*) или в форме обмена информацией (*пси-обмен, пси-контакт*); собраний, заседаний по какой-либо проблеме, указывающие на способ обмена информацией (*фоноплениум*); средств для передачи информации, видов связи (*биосвязь, пси-канал*); новообразования, содержащие указание на способ передачи информации, звуков (*пси-крик, пси-шелот*).

III. Семантическая группа новообразований, обозначающих научные понятия или явления, наблюдаемые в ходе научных исследований: импульсы, излучения волны (*пси-тепло*); поля (место действия излучений, волн и пр.) (*пси-поле*).

IV. Группа окказионализмов – названий одежды и обуви немногочисленна – она включает пять новообразований, обозначающих универсальные виды одежды, и столько же – обозначающих названия обуви: *гермокостюм, комби, трик; кроссфли, гидробутсы, иисуски*.

V. К названиям объектов естественного происхождения можно отнести окказионализмы группы с архисемой «растение» – семь окказиональных единиц (*берегень, дремлик, синевиит*);

Недостаток дифференциальных сем в структуре семем названий растений объясняется назначением подобных новообразований: необходимостью нарисовать картину вымышленного инопланетного мира, сохраняя атмосферу таинственности, необычности.

VI. Названия инопланетных объектов. Названия предметов, свойства, сущность и происхождение которых неизвестны, составляют особую семантическую группу (*гравистрелок, любопытник, стенолес*).

Рассматриваемая группа немногочисленна, все окказионализмы созданы одним писателем-фантастом - В. Головачевым - при описании одной и той же планеты.

VII. Названия видов спорта, спортивных игр и соревнований. В эту группу существительных входят семь новообразований. Производящими являются канонические названия видов спорта: *гидробег, стоборье, космослалом*.

VIII. Названия наук и видов искусств. Группу названий систем знаний составляют 20 новообразований: *астропсихология, роботпсихология, квази-фильм, пси-балет*.

IX. Существительные, называющие отвлеченные действия, признаки, состояния: *араратистость, мыслеуправление, волетворчество*.

Абстрактный характер входящих в рассматриваемые группы существительных подчеркивается словообразовательным значением аффиксов, используемых при их образовании: *-ниј-, -(а)циј-, -ость-*.

X. Названия мероприятий, совокупности действий: окказиональные названия лечебных, оздоровительных мероприятий: *гипнодуш, психомассаж*.

Группы вещественных существительных составляют 26 названий веществ (в том числе и лекарственных), тканей, материалов, минералов, продуктов питания: *гиперанальгин, регенопластик, видеопласт*.

О назначении и свойствах лекарственных препаратов фантастического будущего можно судить, исходя из значения корневых морфем, которые зачастую являются основами латинского и греческого происхождения.

Компонентный анализ лексического значения окказиональных единиц с архисемой «признак» позволил разделить новообразования–прилагательные на 7 групп, указывающих на признаки через различные отношения к предмету: отношения подобия чему-либо (*квази-земельный*), принадлежности пространству территории, месту (*всеасфероидный интергалактический*); отношения к действию (*хронокомформный*); отношения к функции, к деятельности (*антигравиторный*); отношения к числу (*восьминулевой*); прилагательные, обозначающие совмещение признаков (*психофармакологический, средне-солнечный*).

В некоторых случаях наблюдается субстантивация окказиональных прилагательных (*восьминулевой, киберремонтный*).

Архисемой глагольной группы можно считать сему (преобразование), так как все рассматриваемые новообразования обозначают действия по преобразованию чего-либо или кого-либо (*аналодировать, ментоскокопировать, скомпактифицировать*).

Как отмечают исследователи, контекст, в котором функционирует окказиональное слово, имеет особую структуру, способствующую восприятию новообразования (Т.Е. Гончаренко, О.А. Габинская, М.А. Петриченко). Структурные единицы текста, оказывающие влияние на семантизацию окказионализмов НФ, принято называть актуализаторами авторских новообразований.

Р. Ю. Намитокова выделяет лексический и текстовый актуализаторы авторских новообразований: «...При лексической актуализации можно выделить два типа актуализаторов: *к о р н е в ы е*, когда в микротексте наличествует вместе с АН однокорневое слово, и *с т р у к т у р н ы е*, когда в тексте присутствуют слова, структурно идентичные АН, функционирующему в том же микротексте» (Намитокова 1989: 24).

Для семантизации новообразований НФ чаще используются текстовые актуализаторы, опосредованно (содержанием микротекста) указывающие на семантическую структуру новообразований.

На наш взгляд, четкое разграничение окказиональных слов на две группы - контекстообразующие и не обладающие контекстообразующим свойством (Калниязов: 17) - невозможно, потому что потенциальность и окказиональность каждого речевого новообразования относительна и может быть оценена только в соотношении с другими новообразованиями, а также при анализе попыток истолковать значение речевых новообразований носителями языка без использования контекста.

Основную массу окказиональных слов НФ составляют, конечно, сюжетно релевантные, т. е. зависимые от контекста лексемы.

В процессе синтагматического анализа использование структурных лексических актуализаторов при введении в текст новообразований НФ зафиксировано не было.

При помощи текстовых актуализаторов объясняются значения около 90% окказионализмов НФ, которые мотивируются целым сочетанием слов или отдельными словами, позволяющими семантизировать эти новообразования:

«Вот тебе заданная на дашу голубую курточку – застежка на биоприсскаж, я в ней прилетела, помнишь?» (О. Ларионова «Клетчатый тапир»).

Иногда при семантизации новообразований НФ встречаются сочетания лексических и текстовых актуализаторов, которые «в живом тексте художественного произведения вступают в разнообразные соединения, комплексно участвуя в создании максимальных условий актуализации АН для выполнения различных стилистических задач» (Намитоква 1989: 25).

Невозможно использование лексических актуализаторов для выяснения семантической структуры окказионализмов, не имеющих мотивирующего слова (ни в тексте, ни в языке) и обладающих нечленимой основой (*кардра, ю-ю, спекс, эххоркдх* и др.) Зависимость слов этой группы от контекста абсолютна еще и потому, что они создаются без словообразовательной модели, без участия морфем (см. об этом: Соскина 1980: 15).

Немотивированные, абсолютно зависимые от контекста новообразования выполняют в тексте НФ произведения особую стилистическую функцию: они создают атмосферу таинственности, необычности изображаемого мира, однако, называя реалии вымышленного мира, они практически не участвуют в создании тропов в силу специфики своего значения.

Полифункциональность окказиональных слов неоднократно подчеркивалась различными исследователями.

Чтобы выяснить, насколько понятно значение новообразований НФ контекста, был проведен эксперимент, в процессе которого респонденты должны были определить значение предложенных окказионализмов, образованных различными способами, не зная особенностей употребления этого слова в тексте художественного произведения.

Результаты проведенного эксперимента подтверждают, что степень контекстуальной обусловленности определения значения новообразования находится в прямой зависимости от способа образования окказионального слова и от узуальности / неузуальности производящей основы (слова).

Наименее контекстуально зависимыми являются новообразования НФ, образованные сложением основ как с суффиксацией, так и без нее. Наиболее обусловлены контекстом значения окказионализмов, образованных без модели, и заимствованных из различных языков слов, употребляемых в тексте художественного произведения в значении отличном от исконного. Промежуточное положение занимают суффиксальные и префиксальные новообразования и аббревиатуры, которые следует признать особенностью текстов НФ.

В **третьей главе «Словообразовательная характеристика окказионализмов научно-фантастической прозы»** рассматриваются основные словообразовательные модели, используемые писателями-фантастами для создания новообразований.

Все исследователи словообразовательной системы языка приходят к выводу, что при образовании новых слов действует сложившийся в течение целого ряда эпох словообразовательный механизм. Создание новых слов проходит по аналогии с уже существующими в языке единицами.

Однако образование новых слов не всегда проходит в рамках узуальных способов. Существуют и собственно окказиональные способы словообразования,

активно изучаемые в последнее время (см. об этом Шеляховская 1978: 204-207; Улуханов 1984: 44-56; Намитокова 1986; Изотов, Панюшкин 1997).

Наиболее полно изучены неузуальные способы образования поэтических окказионализмов. Они описаны в работах Г.О. Винокура (1943), М.А. Бакиной (1975), С.Н. Шепелевой (1979), И.Л. Загрузной (1980), Р.Ю. Намитоковой (1986), О. Аксеновой (1998) и др. Собственно окказиональные образования в прозе и публицистике стали предметом специального анализа позже (З. К. Шовгенова 1996; И.А. Нефляшева 1998; М. Р.Напцок 2001).

О новообразованиях НФ прозы написано всего несколько работ, авторы которых тем не менее отмечают, что наряду с узуальными способами словообразования для создания новообразований в НФ используются и окказиональные способы. Многие исследователи признают влияние способов образования окказиональных слов на способы образования узуальных слов.

Под окказиональной словообразовательной моделью мы понимаем структурно-семантическую формулу построения слов, которая неизвестна языку. Исследуемый материал позволяет утверждать, что при образовании окказионализмов НФ используются не только аффиксальные способы, хотя они, безусловно, преобладают.

Степень новизны и необычности окказиональных слов зависит от степени продуктивности словообразовательной модели, использованной для его создания.

Естественно, преобладают продуктивные модели, ибо «словотворчество, рассчитанное, прежде всего на коммуникативность, ищет регулярный образец» (Брагина 1974: 112; подчеркнуто нами – Е. Б.).

Наибольшее число новообразований в фантастике создается суффиксальным способом. Это связано с тем, что словообразовательный потенциал суффиксальных типов русских существительных очень высок (Каде 1993).

Образование исследуемых окказионализмов представлено в основном узуальными способами: суффиксация (*рисконавт, инкогнит*), композиция (*астродипломатия, видеопризрак*), лексическая деривация (образование окказиональных значений узуальных слов *проконсул, летяга, умник* и др.).

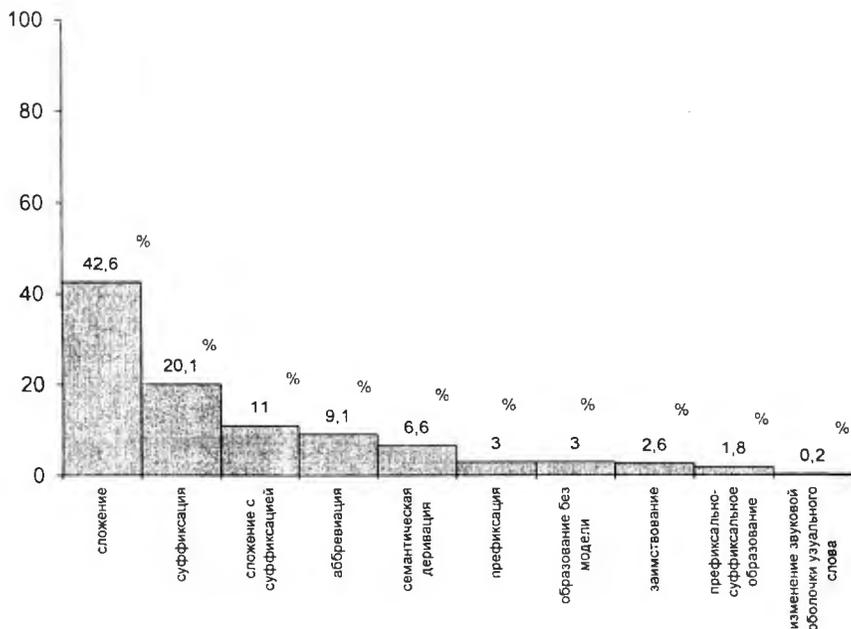
Окказиональными можно считать такие способы как транслитерация иноязычных слов с изменением значения (*кхуттер, десинтор*), образование без модели, с использованием произвольного немотивированного знака (названия продуктов питания и блюд – *спекс, кардра, тиикс, ю-ю*). Эти способы окказионального словообразования наиболее часто встречаются именно в произведениях НФ.

Способы образования тех или иных новых слов неоднозначно распределяются как по частям речи, так и внутри них. Наблюдаются также некоторые различия в продуктивности рассмотренных способов образования у авторов исследуемых художественных произведений. Так Г. Гуревич чаще других писателей использует суффиксацию и сложение с суффиксацией, но примеров транслитерации с изменением значения среди его окказионализмов не обнаружено; В. Головачев в несколько раз чаще применяет для создания окказионализмов аббревиацию и семантическую деривацию, но среди его окказионализмов нет слов, образованных вне модельно; наибольшее количество новообразований, созданных способом композиции, принадлежат О. Ларионовой. Однако расхождения эти незначительны,

та: как самыми продуктивными все же остаются способы сложения и сложения с суффиксацией.

Количественное соотношение способов словообразования, используемых при создании окказионализмов НФ, отображается на схеме, откуда видно, что самым продуктивным способом является композиция.

Общее соотношение способов словообразования новообразований НФ



В результате проведенного анализа были выявлены узуальные основы, которые наиболее часто становятся производящими для новообразований НФ (*астро.., аэро.., био.., видео.., гидро.., гипно.., кибер.., пси...*).

Возникновение обширных словообразовательных парадигм и вхождение их в состав словообразовательных гнезд является отличительной чертой словотворчества писателей-фантастов, подчеркивающей особое место окказионализмов НФ прозы в системе инноваций.

В **заключении** подводятся итоги исследования, рассматриваются перспективы изучения окказионализмов НФ в языке и речи

Создавая языковую картину воображаемого мира, писатели-фантасты одновременно влияют на современную языковую картину. Пытаясь предвидеть будущее, они часто создают слова, которые могут стать названиями появляющихся в результате научно-технического развития предметов, приборов, машин. Многие из новообразований современной НФ имеют шансы пройти путь от окказионализма до неологизма и стать узуальной единицей при условии возникновения определенных

предпосылки социолингвистического характера, ибо, по словам Оскара Уайльда, прогресс – это реализация утопий.

Анализ окказионализмов, создаваемых писателями-фантастами В. Головачевым, О. Ларионовой и Г. Гуревичем, позволяет отметить, что новообразования каждого из этих авторов обладают сходными словообразовательными и функционально-семантическими особенностями, поскольку совпадают задачи и цели словотворчества в произведениях научной фантастики, объединенных общей тематикой.

В то же время наблюдаются различия в отношении фантастов к словотворчеству. При равном объеме исследуемых произведений трех писателей наибольшее количество окказиональных слов (249 из 498-ми) обнаружено в произведениях В. Головачева. Это, несомненно, отражается и на тематике и на художественных особенностях романов, повестей и рассказов В. Головачева, направленных на исследование проблем развития разума во Вселенной, контактов с внеземными цивилизациями, достижений науки и техники. В свою очередь в произведениях Г. Гуревича и О. Ларионовой, многие из которых относятся к так называемой «психологической фантастике», рассматриваются проблемы поведения людей в необычных, фантастических ситуациях, проблемы изменения и развития человеческой психологии, возникающие в связи с развитием цивилизации, научно-технического прогресса.

Изучение окказионализмов НФ представляет интерес и в рамках общего изучения явления окказиональности, и для исследования художественных особенностей произведений НФ в целом и творческой манеры каждого из писателей-фантастов в частности.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях:

1. Белоусова Е.А. Антропонимы в фантастической прозе: принципы номинации // Проблемы региональной ономастики : Материалы 2-ой межвузовской научно-практической конференции. - Майкоп, 2000. – С.30 – 34.
2. Белоусова Е.А. Особенности деривации окказиональных слов в фантастической прозе (на материале произведений В. Головачева) // Филологический вестник. - №2. Майкоп, 2000. - С.99 - 102.
3. Белоусова Е.А. Семантическая деривация как способ образования окказиональных слов (на примере произведений отечественной фантастики) // Сборник трудов аспирантов и соискателей. - Майкоп, 2000. – С. 107-109.
4. Белоусова Е.А. Аббревиация как способ образования окказиональных слов (на примере отечественной фантастики) // Филологический вестник. - №3. – Майкоп, 2001. – С. 108-111.
5. Белоусова Е.А. Способы создания языковой картины мира в научно-фантастической прозе // Язык и национальные образы мира. Материалы международной научной конференции (20-21 марта 2001 г.). – Майкоп, 2001. – С. 390-393.
6. Белоусова Е.А. Тематическая группа названий лиц и ее место среди тематических групп новообразований научно-фантастической прозы // На старте тысячелетия. Материалы научной конференции молодых ученых и аспирантов (24-26 апреля 2001 г.). – Майкоп, 2002. С. 219-221.



200

БЕЛОУСОВА ЕЛЕНА АЛЕКСАНДРОВНА

ОККАЗИОНАЛЬНОЕ СЛОВО В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ СОВРЕМЕННОЙ НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ
АВТОРЕФЕРАТ

Сдано в набор 24.05..2002. Подписано в печать 25.05..2002. Бумага типографская № 1. Формат
бумаги 60X84. Гарнитура Arial. Печ.л 1,3 Тираж 100 экз. Заказ 034.

Адыгейский государственный университет. 385000, г. Майкоп, ул. Первомайская, 208.